

Elenco delle fonti e sigle impiegate nel testo

CATALOGHI DELLE OPERE

HENZE, HANS WERNER [=HWH], *Verzeichnis der veröffentlichten Werke*, Mainz, Schott, 1996.

SCHOCHOW, RAINER, *HWH: ein Führer zu den Bühnenwerken: a guide to the stage work*, Mainz, Schott, 2011.

FONTI DEI LIBRETTI

DUMAS ALEXANDRE, *Die Kameliendame*, traduzione tedesca di Ingeborg Seyfert, Stuttgart-Wien-San Gallen, Hatye-Verkauf-Zollikofer, 1950 («Janus-Bibliothek d. Weltliteratur», 16).

–, *La dame aux camélias*, Paris, Calmann-Lévy, 1951.

GOZZI, CARLO, *Fiabe teatrali*, introduzione e note di Alberto Beniscelli, Milano, Garzanti, 2008³.

KLEIST, HEINRICH VON, *Prinz Friedrich von Homburg*, a cura di Roland Reuß e Peter Staengle, Frankfurt am Main-Basel, Stroemfeld-Roter Stern, 2006 («Sämtliche Werke Brandenburger Ausgabe», 1/8).

PRÉVOST, ANTOINE- FRANÇOIS, *Histoire du chevalier Des Grieux et de Manon Lescaut*, Paris, Editions de Cluny, 1947 («Bibliothèque de Cluny», 27).

PRÉVOST D'EXILES, ANTOINE FRANÇOIS, *Manon Lescaut*, traduzione tedesca di Elisabeth von Hase e Walter Hoyer, con un'introduzione di Erich Haase, Leipzig, Dieterich, 1950 («Sammlung Dieterich», 121).

LIBRETTI

Boulevard Solitude, Mainz, Schott, 1951 [=HBL].

Der Prinz von Homburg, Mainz, Schott, 1960 [=HPL].

Elegy for young lovers, Mainz, Schott, 1961 [=HEL].

König Hirsch, Mainz, Schott, 1956 [=HKL].

PARTITURE

Boulevard Solitude, Mainz, Schott, 2000 [=HBP].

Der Prinz von Homburg, Mainz, Schott, 1992 [=HPP].

Elegy for young lovers, Mainz, Schott, 1989 [=HEP].

König Hirsch, Mainz, Schott, 1956 [=HKP].

SCRITTI, LETTERE E INTERVISTE (in ordine cronologico)

Gefahren in der neuen Musik, «Texte und Zeichen: eine literarische Zeitschrift», II, 1955, pp. 213-215.

Undine. Tagebuch eines Balletts, München, Piper, 1959.

Essays, Mainz, B. Schott's Söhne, 1964.

Musik und Politik: Schriften und Gespräche 1955-1975, a cura di Jens Brockmeier, München, Deutscher Taschenbuch, 1976.

Music and Politics: collected writings 1953-1981, London, Faber & Faber, 1982.

Die Englische Katze: ein Arbeitstagebuch 1978-1982, Frankfurt am Main, Fischer, 1983.

Musik und Politik: Schriften und Gespräche 1955-1984, nuova edizione ampliata a cura di Jens Brockmeier, München, Deutscher Taschenbuch, 1984 [=MP].

con JOHANNES BULTMANN, *Sprachmusik: eine Unterhaltung*, in *Die Chiffren: Musik und Sprache: neue Aspekte der musikalischen Ästhetik IV*, a cura di Hans Werner Henze, Frankfurt am Main, Fischer Taschenbuch, 1993, pp. 7-24.

Reiselieder mit böhmischen Quinten: autobiographische Mitteilungen 1926-1995, Frankfurt am Main, S. Fischer, 1996; trad. it.: *Canti di viaggio*:

una vita, Milano, Il Saggiatore, 2005, pp. 23-461 [=CV].

L'Upupa: Nachtstücke aus dem Morgenland: autobiografische Mitteilungen, München, Propyläen, 2003; trad. it.: *Canti di viaggio* cit., pp. 463-548.

con INGEBOURG BACHMANN, *Briefe einer Freundschaft*, München, Piper, 2004; trad. it.: *Lettere da un'amicizia*, a cura di Hans Höller, Torino, EDT, 2008.

intervista con HANS-JÜRGEN HEINRICHS, *Es ist so, als ob ich nicht der Autor sei*, in HEINRICHS, *Schreiben ist das bessere Leben: Gespräche mit Schriftstellern*, München, Antje Kunstmann, 2006, pp. 296-313.

Phaedra: ein Werkbuch, Berlin, Wagenbach, 2007.

FONTI AUDIO

Boulevard Solitude (Zwischenspiel) und weitere orchesterwerke, Wergo 2004.

Boulevard Solitude, Cascavelle 1989.

Il Re Cervo, Universität für Musik und Darstellende Kunst di Graz (25-28 maggio 2006, dir. Wolfgang Schmid).

Szenen aus «Elegie für junge Liebende», DG 1996.

FONTI VIDEO

Boulevard Solitude, EuroArts 2007.

Der Prinz von Homburg, ArtHaus 1994.

Elegy for young lovers, Teatro delle Muse di Ancona, stagione lirica 2005-2006.

Elegy for young lovers, Teatro di San Carlo di Napoli, stagione lirica 2005-2006.

Hans Werner Henze: memoirs of an outsider, ArtHaus 2001.

«Was ich suche, ist Wohlklang», «musica viva» 6, Wergo 2006.

Abbreviazioni dei nomi degli strumenti

LEGNI:

Cfg. = controfagotto
C.i. = corno inglese
Cl. = clarinetto in si_♭
Cl.b. = clarinetto basso in si_♭
Fg. = fagotto
Fl. = flauto
Fl.ca. = flauto contralto
Ob. = oboe
Ott. = ottavino

OTTONI:

Cr. = corno in fa
Tb. = tuba
Tr. = tromba in do
Trbn. = trombone

PERCUSSIONI:

Cla. = claves
Glock. = glockenspiel
Mar. = maracas
Pt. = piatti
Tam. = tamtam
Tamb. = tamburo
Tamb.mil. = tamburo militare
T.llo = tamburello
Tom. = tomtoms
Tp. = timpani
Trg. = triangolo
Vibr. = vibrafono
W.b. = wood block
Xil. = xilofono

ARCHI:

Cb. = contrabbasso
Vcl. = violoncello
Vl. = violino
Vla. = viola

STRUMENTI A PIZZICO:

Chit. = chitarra

Mand. = mandolino

STRUMENTI A TASTIERA:

Fis. = fisarmonica

Cel. = celesta

Cemb. = clavicembalo

Pf. = pianoforte